

NHÃN KIM TIỀN THẢO RÂU NGÔ

Handwritten: 145 Sbc



CTCP ĐÔNG DƯỢC Á CHÂU
Thuộc CTCPĐT Dược Phẩm và TM SOHACO

Kim Tiền Thảo Râu Ngô

100 VIÊN NÉN BAO PHIM



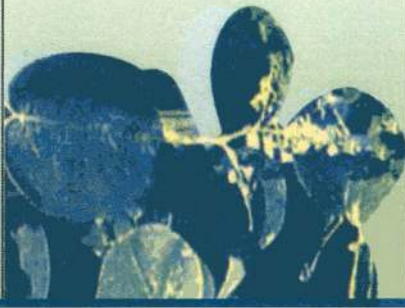
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG DƯỢC Á CHÂU
Đo Lộ - Yên Nghĩa - Hà Đông - Hà Nội
Tel: 04.33513113 - Fax: 04.33511618
Email: a-chau@hn.vnn.vn

THÀNH PHẦN: Cho 1 viên nén bao phim
- Kim tiền thảo (*Herba Desmodii styracifolii*): 750 mg
- Tương đương 50 mg cao khô
- Râu ngô (*Silybii et Stigmatae maydis*): 960 mg
- Tương đương 53 mg cao khô
Tá dược: vừa đủ 1 viên.
CHỈ ĐỊNH:
- Phòng và điều trị sỏi đường tiết niệu (Thận, niệu quản, bàng quang).
LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG:
- **Người lớn:**
+ Điều trị sỏi đường tiết niệu: uống 2-4 viên/lần, ngày 3 lần.
+ Phòng ngừa sự kết sỏi: uống 1-2 viên/lần, ngày 3 lần.
- **Trẻ em:**
+ Điều trị sỏi đường tiết niệu: uống 1-2 viên/lần, ngày 3 lần.
+ Phòng ngừa sự kết sỏi: uống 1 viên/lần, ngày 3 lần.
CHỐNG CHỈ ĐỊNH, TƯƠNG TÁC THUỐC, TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN, VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC:
Xin đọc trong tờ hướng dẫn sử dụng thuốc.
BẢO QUẢN: Nơi khô thoáng, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.
TIÊU CHUẨN: TCCS
SDK:

ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG
TRƯỚC KHI DÙNG

Kim Tiền Thảo Râu Ngô

100 VIÊN NÉN BAO PHIM



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG DƯỢC Á CHÂU
Đo Lộ - Yên Nghĩa - Hà Đông - Hà Nội
Tel: 04.33513113 - Fax: 04.33511618
Email: a-chau@hn.vnn.vn

INGREDIENTS:
- *Herba Desmodii styracifolii*: 750 mg
- *Silybii et Stigmatae maydis*: 960 mg
INDICATIONS:
- Preventing and treating for urinary calculus, kidney stones, urethra's stone, bladder stones.
DOSAGE & USAGE:
- **Adults:**
+ Treatment of urinary tract stones: 2-4 tablets for one, 3 times per day.
+ Prevention of the gravel: 1-2 tablets for one, 3 times per day.
- **Children:**
+ Treatment of urinary tract stones: 1-2 tablets for one, 3 times per day.
+ Prevention of the stones: 1 tablets for one, 3 times per day.

VISA:



**BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC
ĐÃ PHÊ DUYỆT**
Lần đầu: 15/1/2014

THÀNH PHẦN: Cho 1 viên nén bao phim
- Kim tiền thảo (*Herba Desmodii styracifolii*): 750 mg
- Tương đương 50 mg cao khô
- Râu ngô (*Silybii et Stigmatae maydis*): 960 mg
- Tương đương 53 mg cao khô
Tá dược: vừa đủ 1 viên.
LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG:
- **Người lớn:**
+ Điều trị sỏi đường tiết niệu: uống 2-4 viên/lần, ngày 3 lần.
+ Phòng ngừa sự kết sỏi: uống 1-2 viên/lần, ngày 3 lần.
- **Trẻ em:**
+ Điều trị sỏi đường tiết niệu: uống 1-2 viên/lần, ngày 3 lần.
+ Phòng ngừa sự kết sỏi: uống 1 viên/lần, ngày 3 lần.

Kim Tiền Thảo Râu Ngô

100 VIÊN NÉN BAO PHIM



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG DƯỢC Á CHÂU
Đo Lộ - Yên Nghĩa - Hà Đông - Hà Nội
Tel: 04.33513113 - Fax: 04.33511618
Email: a-chau@hn.vnn.vn

CHỈ ĐỊNH:
- Phòng và điều trị sỏi đường tiết niệu (Thận, niệu quản, bàng quang).
CHỐNG CHỈ ĐỊNH, TƯƠNG TÁC THUỐC, TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN, VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC: Xin đọc trong tờ hướng dẫn sử dụng thuốc.
BẢO QUẢN: Nơi khô thoáng, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.
TIÊU CHUẨN: TCCS SDK:

ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG
TRƯỚC KHI DÙNG

Sản xuất tại:
CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM MEDI SUN
521 An Lợi - Hòa Lợi - Bến Cát - Bình Dương
ĐT: 0650 359036 - Fax: 0650 3589297
Theo hợp đồng gia công với:
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG DƯỢC Á CHÂU
Đo Lộ - Yên Nghĩa - Hà Đông - Hà Nội.

SỐ LỘ SX:
NSX:
HD:

GIÁM ĐỐC

Đs: Phạm Phan Thanh Vân

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC

Viên nén bao phim KIM TIỀN THẢO - RÂU NGÔ

Trình bày: 100 viên nén bao phim / lọ + HDSD / hộp

Công thức cho 1 viên:

- Kim tiền thảo (<i>Herba Desmodii styracifolii</i>)	750 mg (tương đương 50mg cao khô)
- Râu ngô (<i>Styli et Stigmata maydis</i>)	960 mg (tương đương 53mg cao khô)
- Tá dược: Tinh bột sắn, magnesi carbonat, lactose, magnesi stearat, talc, titan dioxid, HPMC, PEG 6000, than hoạt, sắt (III) oxid	} vđ 1 viên

Tác dụng:

Kim tiền thảo: Theo đông y có tính cam, đạm, lương. Vào các kinh can, thận, bàng quang. Có tác dụng: Thanh nhiệt, lợi niệu, thông lâm, hoá thạch (làm tan vụn sỏi), làm tăng khả năng bài tiết dịch mật của các tế bào gan, làm cho nước tiểu có tính acid (do đó làm tan sỏi). Dùng để chữa các chứng bệnh: Hoàng đản, sỏi túi mật, sỏi thận, bàng quang, vàng da, viêm bể thận, viêm túi mật, phù thũng, dị ứng, viêm da, ngứa,...

Râu ngô: Trong thành phần hoá học chứa vitamin K, vitamin C, sitosterol, đường, muối kali, calci. Trong dân gian lâu đời, râu ngô được dùng để chữa các chứng bệnh: Viêm túi mật, viêm gan với hiện tượng trở ngại bài tiết mật và các bệnh về đau thận, sỏi thận, viêm thận...

Với sự kết hợp của hai vị thuốc trên, viên nén bao phim **Kim tiền thảo râu ngô** có tác dụng:

- Thanh nhiệt, trừ thấp, lợi tiểu.
- Thông lâm, hoá thạch (làm tan sỏi).

Chỉ định: Phòng và điều trị sỏi đường tiết niệu (Thận, niệu quản, bàng quang).

Chống chỉ định: Chưa thấy có khuyến cáo.

Liều dùng:

- **Người lớn:** + Điều trị sỏi đường tiết niệu: Uống 2 - 4 viên / lần, ngày 3 lần.
+ Phòng ngừa sự kết sỏi: Uống 1 - 2 viên / lần, ngày 3 lần.
- **Trẻ em:** + Điều trị sỏi đường tiết niệu: Uống 1 - 2 viên / lần, ngày 3 lần.
+ Phòng ngừa sự kết sỏi: Uống 1 viên / lần, ngày 3 lần.



Các trường hợp cần lưu ý: Người có tiền sử bệnh dạ dày nên uống thuốc sau khi ăn và uống nhiều nước.

Thận trọng : Thận trọng khi dùng cho người bị tiểu đường, tiểu nhạt (đái tháo nhạt), người thiếu máu và phụ nữ có thai.

Người vận hành máy móc tàu xe:Thuốc không ảnh hưởng gì với người vận hành máy móc tàu xe.

Phụ nữ có thai và cho con bú: Chưa có báo cáo an toàn khi dùng thuốc cho phụ nữ có thai và cho con bú. Trong trường hợp cần thiết phải sử dụng thuốc hỏi ý kiến bác sĩ trước khi dùng.

Tác dụng không mong muốn: Chưa thấy có tác dụng không mong muốn. Nếu có hiện tượng bất thường khi dùng thuốc nên ngừng sử dụng và báo ngay cho Dược sỹ hoặc Bác sỹ.

Hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

Bảo quản: Nơi khô thoáng, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.

Tiêu chuẩn: TCCS - 034 - B₁- 03 - 05

Để xa tầm tay trẻ em.

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

Sản xuất tại:

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM MEDISUN

Địa chỉ: Số 521- An Lợi- Hòa Lợi- Bến Cát- Bình Dương

Tel: 0650.3589036; Fax :0650.3589297; Email: medisun.medisun@gmail.com

Theo hợp đồng gia công với:

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG DƯỢC Á CHÂU

Địa chỉ: Do Lộ - Yên Nghĩa - Hà Đông - Hà Nội.



PHÓ CỤC TRƯỞNG
Nguyễn Việt Hưng



GIÁM ĐỐC

Ds: Phạm Phan Thanh Vân